



Bruxelles, 3. ožujka 2026.  
(OR. en)

6285/26

---

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2026/0007(NLE)**

---

---

**TRANS 72  
SOC 82**

### **ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI**

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Skupine stručnjaka za Europski sporazum o radu posada vozila u međunarodnom cestovnom prijevozu (AETR) i u okviru Radne skupine za cestovni promet Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu u vezi s prijedlogom kojim se omogućuje pristupanje Mongolije AETR-u

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2026/...**

**od ...**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Skupine stručnjaka  
za Europski sporazum o radu posada vozila  
u međunarodnom cestovnom prijevozu (AETR)  
i u okviru Radne skupine za cestovni promet  
Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu  
u vezi s prijedlogom kojim se omogućuje pristupanje Mongolije AETR-u**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. u vezi s  
člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Europski sporazum o radu posada vozila u međunarodnom cestovnom prijevozu (AETR)<sup>1</sup> stupio je na snagu 5. siječnja 1976. Unija ima isključivu nadležnost u tematici obuhvaćenoj AETR-om<sup>2</sup>.
- (2) U skladu s člankom 14. stavkom 1. AETR-a, osim neeuropskih država koje su već članice Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE), AETR je otvoren za pristupanje samo ograničenom popisu neeuropskih država, odnosno Alžiru, Egiptu, Jordanu, Libanonu, Maroku i Tunisu. Ako neeuropska država koja nije članica UNECE-a i nije na popisu iz članka 14. stavka 1. AETR-a želi pristupiti AETR-u, treba pronaći ugovornu stranku koja je voljna podnijeti prijedlog izmjene članka 14. stavka 1. AETR-a kako bi se ta država uvrstila na taj popis.
- (3) Mongolija želi pristupiti AETR-u. Mongolija trenutačno ima bilateralne sporazume s nekoliko država članica Unije, kao i s nekoliko drugih ugovornih stranaka AETR-a izvan Unije. Pristupanje Mongolije moglo bi dovesti do određenih koristi, uključujući usklađenija pravila u međunarodnom cestovnom prijevozu u Mongoliju i iz nje. Pristupanje Mongolije AETR-u stoga je u interesu Unije te je stoga primjereno da Unija podnese prijedlog izmjene AETR-a s tim ciljem.

---

<sup>1</sup> SL L 95, 8.4.1978., str. 1., ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/1977/2829/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1977/2829/oj).

<sup>2</sup> Presuda Suda od 31. ožujka 1971., *Komisija/Vijeće*, predmet C-22/70, ECLI:EU:C:1971:32, t. 30.–31.

- (4) U skladu s člankom 21. AETR-a svaka ugovorna stranka može glavnom tajniku Ujedinjenih naroda (UN) podnijeti prijedloge izmjena AETR-a. Prije podnošenja glavnom tajniku UN-a prijedlozi se u pravilu najprije podnose, razmatraju i odobravaju u okviru Radne skupine UNECE-a za cestovni promet (SC.1). UNECE je u okviru AETR-a osnovao Skupinu stručnjaka za AETR. Ta je skupina tijelo ovlašteno za izradu i podnošenje prijedloga izmjena AETR-a Radnoj skupini UNECE-a za cestovni promet (SC.1). Unija bi na temelju ove Odluke trebala predložiti da Skupina stručnjaka UNECE-a za AETR na svojim sljedećim sjednicama i Radna skupina UNECE-a za cestovni promet (SC.1) na svojoj planiranoj 121. sjednici od 28. do 30. listopada 2026. i na sljedećim sjednicama rasprave o izmjeni AETR-a kojom se Mongoliji omogućuje pristupanje AETR-u.
- (5) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Skupine stručnjaka UNECE-a za AETR i u okviru Radne skupine UNECE-a za cestovni promet (SC.1) jer bi prijedlog izmjene AETR-a koji će biti pozvane izraditi i potvrditi bio obvezujući na temelju međunarodnog prava u skladu s člankom 21. stavkom 6. AETR-a.

- (6) Države članice ne bi trebale podnijeti prigovor na obavijest glavnog tajnika Ujedinjenih naroda u skladu s člankom 21. stavkom 1. AETR-a o predloženoj izmjeni koja je sadržana u Prilogu ovoj Odluci. Ako obavijest glavnog tajnika Ujedinjenih naroda nije ograničena na predloženu izmjenu sadržanu u Prilogu ovoj Odluci, države članice ne bi trebale podnijeti prigovor na predloženu izmjenu koja je sadržana u Prilogu ovoj Odluci.
- (7) Stajalište Unije u okviru Skupine stručnjaka UNECE-a za AETR treba izraziti Komisija, a stajalište Unije u okviru Radne skupine UNECE-a za cestovni promet (SC.1) trebaju izraziti države članice, djelujući zajednički u interesu Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### *Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sljedećim sjednicama Skupine stručnjaka UNECE-a za Europski sporazum o radu posada vozila u međunarodnom cestovnom prijevozu (AETR) i Radne skupine UNECE-a za cestovni promet (SC.1) u vezi s prijedlogom izmjene članka 14. stavka 1.

AETR-a kako bi se Mongoliji omogućilo pristupanje AETR-u utvrđeno je u Prilogu ovoj Odluci.

Formalne i manje izmjene stajališta iz prvog stavka mogu se dogovoriti bez daljnje odluke Vijeća.

### *Članak 2.*

Stajalište iz članka 1. izražava Komisija u okviru Skupine stručnjaka UNECE-a za AETR, a države članice, djelujući zajednički u interesu Unije, izražavaju ga u okviru Radne skupine UNECE-a za cestovni promet (SC.1).

### *Članak 3.*

Ako Radna skupina UNECE-a za cestovni promet (SC.1) potvrdi predloženu izmjenu utvrđenu u Prilogu ovoj Odluci, države članice, djelujući zajednički u interesu Unije, podnose tu izmjenu glavnom tajniku Ujedinjenih naroda u skladu s člankom 21. stavkom 1. AETR-a.

Države članice ne podnose prigovor na obavijest glavnog tajnika Ujedinjenih naroda u skladu s člankom 21. stavkom 1. AETR-a o predloženoj izmjeni koja je sadržana u Prilogu ovoj Odluci.

### *Članak 4.*

Ova je Odluka upućena Komisiji i državama članicama.

Sastavljeno u ... ..

*Za Vijeće*

*Predsjednik/Predsjednica*

---